

Клиники Управления Здравоохранения и Психической Гигиены

Бронкс и Статен Айленд (Bronx and Staten Island)

Morrisania Chest Center 1309 Fulton Avenue, 1st Floor, Bronx
Тел.: 718-579-4157 / 718-579-4163

Richmond Chest Center 51 Stuyvesant Place, 4th Floor, Staten Island
Тел.: 718-420-1028 / 718-420-1167

Бруклин (Brooklyn)

Bedford Chest Center 485 Throop Avenue, 3rd Floor
Тел.: 718-574-2462 / 718-574-2463

Brownsville Chest Center 259 Bristol Street, 3rd Floor
Тел.: 718-495-7258 / 718-495-8281

Bushwick Chest Center 335 Central Avenue, 2nd Floor
Тел.: 718-573-4886 / 718-573-4891

Fort Greene Chest Center 295 Flatbush Avenue Extension, 4th Floor
Тел.: 718-643-8357 / 718-643-8358

Манхэттен (Manhattan)

Chelsea Chest Center 303 Ninth Avenue, 3rd Floor
Тел.: 212-239-1757 / 212-239-1790

Washington Heights Chest Center 600 W. 168th Street, 3rd Floor
Тел.: 212-368-4500

Квинс (Queens)

Corona Chest Center 34-33 Junction Boulevard, 2nd Floor
Тел.: 718-476-7635 / 718-476-7636

Far Rockaway Chest Center 67-10 Rockaway Beach Boulevard, 2nd Floor
Тел.: 718-474-2100 / 718-474-2101

Jamaica Chest Center 90-37 Parsons Boulevard, 4th Floor
Тел.: 718-262-5539



New York City Department of Health & Mental Hygiene

Управление Здравоохранения и Психической Гигиены города Нью-Йорка
Бюро по Борьбе с Туберкулезом



**ОСТАНОВИТЬ
ТУБЕРКУЛЁЗ**

Мой Центр Лёгочных Заболеваний (Chest Center)
Тел.:
Как проехать:
Часы приёма:
Прочее:

Ежемесячные осмотры очень важны

Вы обязаны являться в клинику чтобы:

- ✓ Получить медикаменты на следующий месяц
- ✓ Удостовериться в отсутствии побочных эффектов
- ✓ Задать интересующие вас вопросы

Заболеть туберкулёзом может каждый из нас



Что такое туберкулёз?

Туберкулёз - это серьёзное заболевание, разрушающее лёгкие. Однако, туберкулёз можно предотвратить лечебными мерами. Туберкулёз излечим.

Как распространяются бактерии туберкулёза?

Бактерии туберкулёза распространяются воздушно-капельным путём. Если вы в течение долгого времени контактировали с человеком, больным активной формой туберкулёза, то возможно заражение - вы можете вдохнуть болезнетворные микробы, выделяемые больным при кашле или насморке, а также когда он разговаривает или смеётся. Если вы вдыхаете бактерии туберкулёза, у вас может быть туберкулёз.

Что происходит, когда человек заболевает туберкулёзом?

Если вам в лёгкие с вдыхаемым воздухом попадают бактерии туберкулёза, ваш организм защищает вас, строя стену вокруг этих бактерий. Благодаря этому бактерии «засыпают», и не могут нанести вред вашему организму. Спящие бактерии туберкулёза называются «латентными туберкулёзными бактериями», а о тех людях, у которых в организме находятся латентные туберкулёзные бактерии, говорят, что у них латентная туберкулёзная инфекция (по-английски **LTBI**). Латентные туберкулёзные бактерии могут находиться в спящем состоянии в течение долгого времени, иногда всю жизнь. Люди, у которых латентная туберкулёзная инфекция, не чувствуют себя больными. Такие люди не могут заразить туберкулёзом других людей.

Однако, иногда бактерии туберкулёза «просыпаются», и ваш организм не может защитить вас. Если это происходит, у вас развивается **активная форма туберкулёза**. В таких случаях человек может чувствовать себя очень больным. Люди, у которых активная форма туберкулёза, могут заразить туберкулёзом других людей.

Как я могу узнать, что болен латентным туберкулёзом?

Если вы проживаете в регионе, где много больных активной формой туберкулёза, то у вас возможно наличие латентного туберкулёза, т.к. болезнетворные микробы могут проникнуть в ваш организм воздушно-капельным путём.

Регионы с повышенным уровнем туберкулёзных заболеваний:

- ✓ Латинская Америка
- ✓ Восточная Европа
- ✓ Карибские острова
- ✓ Африка
- ✓ Азия

Если вы живёте или проживали в одном из этих мест, то вы можете страдать латентным туберкулёзом.

Существует ли анализ для определения латентного туберкулёза?

Да. Это простая проба Манту на наличие туберкулёза. Если результат анализа отрицательный, то, скорее всего, возбудители туберкулёза отсутствуют в вашем организме. Если результат анализа положительный, у вас в организме имеются бактерии туберкулёза. Вам необходимо пройти медицинское обследование, чтобы определить, латентный это или активный туберкулёз.

Должен ли я сделать пробу Манту?

Возможно. Вы находитесь в группе повышенного риска и можете заболеть латентным туберкулёзом, если:

- ✓ Вы в течение долгого времени контактировали с человеком, больным активной формой туберкулёза
- ✓ Вы недавно приехали в США из стран Латинской Америки, Карибских островов, Азии, Восточной Европы, Африки или других регионов с повышенным уровнем туберкулёзных заболеваний
- ✓ Вы работали или находились в доме для престарелых, приюте для бездомных, тюрьме или в других местах большого скопления людей.

Другой группой людей, которым следует сделать пробу Манту, являются те, кто имеет:

- ✓ Симптомы, появляющиеся при заболевании активным туберкулёзом
- ✓ Определённые заболевания, такие как диабет или хроническая почечная недостаточность
- ✓ ВИЧ/СПИД

Что, если мне вводили вакцину БЦЖ?

Обычно эта вакцина не защищает от туберкулёза. Несмотря на наличие прививки, вы можете быть больны как латентным, так и активным туберкулёзом. Даже если вам вводили вакцину БЦЖ, вам всё равно необходимо сделать кожную пробу Манту.

Туберкулёз можно предотвратить

Нуждаюсь ли я в лечении, если у меня латентный туберкулёз?

Да. Если у вас латентный туберкулёз, то это значит, что болезнетворные микробы проникли в ваш организм. Вы не чувствуете себя больным, потому что бактерии туберкулёза находятся в состоянии спячки. Но если они проснутся, вы заболеете активной формой туберкулёза. Вы будете серьёзно больны. Медикаменты, предназначенные для лечения латентной формы туберкулёза, уничтожат бактерии до того, как они активизируются и причинят вред вашему здоровью.

Как проводится лечение латентного туберкулёза?

Существует множество медикаментов для лечения латентного туберкулёза. Ваш врач должен подобрать лекарство, которое подходит именно вам. Лечение длится от 2 до 9 месяцев. Очень важно довести лечение до конца.

Могу ли я общаться с семьёй и друзьями, если у меня латентный туберкулёз?

Да. Если вы больны латентным туберкулёзом, вы не можете заразить окружающих. Вы можете работать или учиться, латентный туберкулёз не опасен для вашей семьи, детей или друзей.

Могу ли я получить помощь в Управлении Здравоохранения?

Да. Управление Здравоохранения имеет клиник, в которых предоставляются многие виды помощи больным туберкулёзом.

Если вы обращаетесь за помощью в одну из наших клиник, вам не нужна медицинская страховка. Все услуги предоставляются бесплатно. Вы также не должны волноваться из-за каких-либо иммиграционных проблем. Никто не станет задавать вам вопросы относительно вашего статуса. Клиники обеспечивают высокий уровень обслуживания. Наши работники говорят на многих языках. Мы готовы ответить на ваши вопросы о туберкулёзе. Мы можем предотвратить туберкулёз!